

ЭТАПЫ СТАНОВЛЕНИЯ ЧАСТЕРЕЧНОЙ СИСТЕМЫ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Языковые единицы играют важную роль в лингвистическом исследовании. Процесс становления частеречной системы в китайском языке характеризуется диахронической спецификой. «В системе частей речи отражается стадия развития данного языка, его грамматический строй» [1]. Вопрос классификации частей речи привлекал и привлекает особый интерес при исследовании многих теоретических вопросов. Учет подобной специфики важен для лингвистического исследования на базе китайского языка в самом широком контексте.

В эпоху династии Сун (960–1279 гг.) появились термины «самостоятельная часть речи» и «служебная часть речи». Во время династии Мин (1368–1644 гг.) родилось первое пособие о служебной части речи — «О служебных словах (助语辞)», написанное Лу Ивэй (卢以纬). В период династии Цин одно из самых известных пособий о служебной части речи называлось «Дискуссия о служебных словах (助语辨论)», оно было опубликовано в 1711 г. В «Дискуссии о служебных словах» незначительные слова подразделялись на 30 классов: вопросительные слова, междометие и т.д.

В Китае термин «части речи» впервые появился в книге «Ма ши вэн тон» (马氏文通), написанной Ма Цзяньчжуном (马建忠) в 1898 г. По аналогии с грамматической системой латинского языка автор разделял слова классического китайского языка на 9 классов: *существительное* (‘名字’, mingzi), *местоимение* (‘代字’, daizi), *глагол* (‘动字’, dongzi), *прилагательное* (‘静字’, jingzi), *наречие* (‘状字’, zhuangzi), *предлог* (‘介字’, jiezi), *союз* (‘连字’, lianzi), *частица* (‘助字’, zhuzi), *междометие* (‘叹字’, tanzi).

«Новая китайская грамматика» (新著国语文法) (1924) автора Ли Цзинси (黎锦熙) является первым систематическим исследованием по грамматике современного китайского языка, которое оказало огромное влияние на последующие труды. В данном исследовании части речи разделяются на 5 классов, включающих в себя в общей сложности 9 основных подклассов:

1. *предметное слово* (‘实体词’, shitici) включает в себя *существительное* (‘名词’, mingci) и *местоимение* (‘代名词’, daimingci)
2. *глагол* (‘述说词’, shushuoci)
3. *дифференцирующее слово* (‘区别词’, qubieci) включает в себя *прилагательное* (‘形容词’, xingrongci) и *наречие* (‘副词’, fuci)
4. *служебное слово* (‘关系词’, guanxi ci) включает в себя *предлог* (‘介词’, jieci) и *союз* (‘连词’, lianci)
5. *модальное слово* (‘情态词’, qingtaici) включает в себя *частицу* (‘助词’, zhuci) и *междометие* (‘叹词’, tanci)

В 1942–1944 гг. китайский лингвист Лю Шусян (吕叔相) выделил дополнительный класс слов — модальную частицу. Изменение ее места в

предложении отражает смысловые оттенки, чувства и отношение говорящего: в конце побудительного предложения она может выражать приказ, просьбу, предложение и др. (*Не покупай!* ‘别买了吧!’); после таких слов, как «хорошо ‘好’», «ладно ‘行’», «можно ‘可以’» — согласие (*Хорошо, выслушаю тебя* ‘好吧, 就听你的’) и др.

Модальность играет особо важную роль в повседневном общении. В китайском языке модальность может быть передана с помощью модальной частицы, интонации, междометия, модального наречия и других слов. Использование модальной частицы представляет собой основной способ выражения модальности. Ее понимание и правильность использования также является основным критерием оценки уровня владения языком [2].

В 1943–1944 гг. «Грамматика современного китайского языка» (现代汉语语法) была опубликована китайским лингвистом Ван Ли, где было выделено числительное и междометие; в 1952–1953 гг. Дин Шэншу (丁声树) выделил счетное слово и звукоподражательное слово (‘拟声词’, nishengci).

В то время в среде учёных были отношения свободного соперничества в работе по классификации частей речи китайского языка, разные ученые придерживались своих идей и направлений, и даже один и тот же термин лингвисты часто называли по-разному. Однако это привносило дополнительные трудности в преподавании языка, поэтому составление единой грамматической системы стало более актуальной задачей. В 1956 г. была составлена «Предварительная программа преподавания китайской грамматики» (暂拟汉语教学语法系统) с участием более двухсот лингвистов и преподавателей по китайскому языку. К моменту ее распространения данная программа была экспериментально использована во многих школах и вузах. В ней было выделено 11 классов: существительное (‘名词’, mingci), счетное слово (‘量词’, liangci), местоимение (‘代词’, daici), глагол (‘动词’, dongci), прилагательное (‘形容词’, xingrongci), числительное (‘数词’, shuci), наречие (‘副词’, fuci), предлог (‘介词’, jiecì), союз (‘连词’, lianci), частица (‘助词’, zhuci), междометие (‘叹词’, tanci), и были унифицированы названия всех классов частей речи. В 1984 г. предварительная программа была переименована в «Учебный план по грамматической системе средней школы» (中学教学语法系统提要), куда был добавлен класс звукоподражательного слова (‘拟声词’, nishengci). [5]

В «Учебном плане по грамматической системе средней школы» описывается грамматическая система китайского языка, даются основные понятия лингвистической отрасли. Данный план не является программой обучения, но на его основе составлялись словари китайского языка и учебные пособия для школьного и университетского образования.

В настоящий момент, согласно «Словарю современного китайского языка» (现代汉语词典), **части речи** — это «грамматические классы слов, разделенных на две основные группы: знаменательные и служебные слова. Знаменательные слова включают в себя существительное, местоимение, глагол, прилагательное, числительное, счетное слово; служебные слова —

наречие, предлог, союз, междометие, частицу и звукоподражательное слово» [4].

Для лингвистического исследования отдельно выделяются слово категории состояния, дифференцирующее слово и другие классы частей речи, всего выделяется 20 групп. Слово категории состояния называется «неизменяемым словом, обозначающим состояние предмета» [4], дифференцирующее слово также обозначает признак, свойство предмета, но в отличие от прилагательного, в предложениях оно не выступает в качестве сказуемого [3].

В традиционном разделении частей речи слово категории состояния и дифференцирующее слово входят в прилагательное, так как они могут выполнять в предложении функцию определения и обстоятельства. Но дифференцирующее слово не имеет отрицательной формы и степени сравнения, например, прилагательное: 漂亮 'красивый' — 很漂亮 'очень красивый' — 不漂亮 'некрасивый', дифференцирующее слово: 彩色 'разноцветный' — мы не говорим 很彩色 'очень разноцветный) или 不彩色 'неразноцветный'. Кроме того, прилагательное может иметь форму «AABB» при этом смысловое значение не изменяется, например, прилагательное: 漂亮 'красивый' — 漂漂亮亮 для слова категории состояния и дифференцирующего слова не может применяться такая форма.

С нашей точки зрения, необходимо выделять слово категории состояния и дифференцирующее слово, так как по функции и употреблению они отличаются от прилагательного. Хотя профессор по зарубежной лингвистике и прикладной лингвистике Пекинского лингвистического университета Ши Баохуэй возражает против более детального деления, поскольку «разница между ними тончайшая, такая разбивка усложняет обучение китайскому языку иностранных студентов, даже своих студентов» [3].

Таким образом, со временем частеречная система китайского языка может быть усовершенствована, создание единой грамматической системы позволяет унифицировать определения терминов, интегрировать учебные материалы, систематизировать учебные программы в школах и университетах. Кроме выделенных 12 классов частей речи целесообразно выделить слово категории состояния и дифференцирующее слово как отдельные классы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Виноградов В.В. Русский язык. [Электронный ресурс] — Режим доступа: <http://www.lingvotech.com/vinogradov-72> — Дата доступа: 06.03.2016.
2. 浅析谓教实践 (Анализ модальной частицы в педагогической отрасли) [Электронный ресурс] — Режим доступа: <http://www.xzbu.com/5/view-3990618.htm> — Дата доступа: 06.03.2016.
3. 史军 形容词的归类 (Ши Баохуэй, О классификации имен прилагательных) [Электронный ресурс] — Режим доступа: http://waiyu.bjfu.edu.cn/shibaohui/sspy_sbh/-Puux/130414.htm — Дата доступа: 06.03.2016.
4. 现代词典 (Словарь современного китайского языка) [Электронный ресурс] — Режим доступа: <http://cidian.xpcha.com/> — Дата доступа: 06.03.2016.

5. «暂以普通话教学系统» (Краткое изложение о «Предварительной программе преподавания по китайской грамматике») [Электронный ресурс] — Режим доступа: <http://jpk.mdjnu.cn/Course/xdhy/Upload/file/14030311-9ac04d9f.pdf> — Дата доступа: 06.03.2016.